

Appel de la Présidente de la Confédération pour la collecte



Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Pour les enfants la découverte du monde est un apprentissage qui ne va toujours sans heurts ni sans pleurs. Notre devoir est donc de veiller à leur sécurité de sorte que cet apprentissage se déroule dans les meilleures conditions.

L'Alliance suisse des samaritains a décidé, en cette année 2007, d'organiser son action autour du thème «Premiers secours chez les enfants». Si les enfants sont particulièrement vulnérables, comme nous le savons tous, il n'est pas nécessaire pour autant de suivre anxieusement chacun de leurs pas. Leur sécurité peut être assurée d'une part, en réduisant, dans

la mesure du possible, les dangers auxquels ils peuvent être exposés, comme les dangers de la route, et, d'autre part en acquérant les réflexes utiles dans les cas d'urgence. A cet égard, l'Alliance suisse des samaritains propose cette année à toutes celles et ceux qui s'occupent de petits enfants des cours pratiques pour apprendre à donner les premiers soins.

Ses activités ne se résument bien sûr pas à ce thème. Les samaritains sont toujours présents dans nombre de manifestations sportives et culturelles pour assurer le service sanitaire et prêts à intervenir avec les premiers secours en cas de catastrophe. Ils dispensent par ailleurs des cours sur l'aide d'urgence, dans tout le pays, et rendent d'éminents services, de façon bénévole, dans le domaine social.

Nombreux sont ceux qui, au travers de l'Alliance suisse des samaritains, se sont engagés depuis bientôt 120 ans qu'elle existe, en faveur de la communauté. Cette longévité témoigne de l'importance qu'elle revêt pour notre système social.

Or toute organisation, même fondée sur le bénévolat, a besoin d'argent. J'en appelle donc à votre générosité pour montrer votre reconnaissance pour l'action de l'Alliance suisse des samaritains. Je vous remercie de votre contribution.

Micheline Calmy-Rey, présidente de la Confédération

Votre don est en de bonnes mains chez nous pour bien des raisons:



> Les samaritains sauvent.

Les cours de sauveteur sont incontournables pour tous les futurs conducteurs: les cours de samaritains sécurisent – au quotidien et durant les loisirs. Une formation pour profanes en massage cardiaque ou respiration artificielle peut sauver des vies humaines.

> Les samaritains enseignent.

Qu'il s'agisse de cours de sauveteurs dans le social, de cours de premiers secours en cas d'urgence avec des petits enfants, des personnes âgées ou dans une ferme – les participants profitent d'enseignants compétents.

> Les samaritains aident.

L'aide sociale au bénéfice des personnes âgées, des handicapés et des enfants malades fait aussi souvent partie des activités variées des sections de samaritains, comme par exemple l'exploitation d'un dépôt d'objets sanitaires.

> Les samaritains encadrent.

Le poste samaritain fait partie intégrante de nombreux événements culturels et sportifs. Et environ la moitié des dons du sang en Suisse est l'œuvre des sections de samaritains.culturali. E ben la metà di tutte le azioni di donazione del sangue in Svizzera viene svolta dalle sezioni samaritani.

Apportez votre aide dans les sections de samaritains!



On se rencontre régulièrement dans nos sections pour des exercices mensuels, sous la direction d'une monitrice de section ou d'un moniteur de section. Les connaissances de premier secours sont régulièrement mises à jour. Des médecins ainsi que des professionnels d'autres secteurs présentent des sujets touchant aux vastes domaines de la médecine, du sauvetage et de la prévention. Avec le groupe de jeunesse «Help», plusieurs sections de samaritains proposent des activités de loisirs intéressantes pour les enfants et les jeunes. Enfin, les sections de samaritains sont aussi des lieux de rencontre et de socialisation. Si vous ne trouvez pas de carte au début de ce prospectus, adressez-vous à:

Alliance suisse des samaritains (ASS)
 Case postale
 CH-4601 Olten
 Tél. 062 286 02 00
 fax 062 286 02 02
 marketing@samariter.ch
 www.samaritains.ch

Je m'intéresse à:

- Cours «Urgences chez les petits enfants»
- Contenu de la «Pharmacie de premiers secours pour les petits enfants»
- Cours de sauveteur

Je ne participe qu'au tirage au sort

Date limite d'envoi pour le tirage au sort: le 31 octobre 2007

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

NPA/Lieu _____

Téléphone durant la journée _____

E-mail _____

Conditions de participation: L'envoi jusqu'au 31 octobre 2007 est déterminant pour la participation au tirage au sort. Il n'est pas possible de cumuler plusieurs prix. Un seul prix est possible par personne. Les gagnant(e)s seront informé(e)s par écrit. Un paiement du prix en espèces ou un échange du prix ne sont pas possibles. Les coordonnées des participants seront réutilisées en interne à des fins de marketing. Aucune correspondance ne sera échangée et tout recours juridique est exclu. Les collaborateurs de l'ASS n'ont pas le droit de participer au tirage au sort.

Une grande aide, même pour les petits cas!



Un grand merci.



Sauriez-vous ce qu'il faut faire?

Les enfants ne sont pas des petits adultes. Lors des premiers secours en cas de maladie ou d'accident, l'évaluation, le traitement et l'encadrement posent des exigences particulières. Il est donc d'autant plus important de reconnaître rapidement les symptômes de la maladie ou des blessures afin de prendre les mesures appropriées.

Testez-vous vous-même: comment apportez-vous les premiers secours qui conviennent dans les cas suivants ?

B

Apparemment, tout semble indiquer qu'un corps étranger obstrue la gorge de l'enfant. Si l'enfant ne tousse pas ou seulement faiblement, il convient de recourir à la «manœuvre de Heimlich». Ce terme vous paraît-il extrêmement étranger? Notre cours «Urgences chez les petits enfants» donne également des éclaircissements à ce sujet.

1

Un cri aigu achève la joyeuse heure de bricolage. Un enfant s'est coupé à un doigt avec le coupe-papier. La blessure saigne abondamment.



2

Un enfant se trouve dans un état d'hébétude, avec des sueurs froides, après avoir joué avec ses petits camarades. Sa peau est pâle et froide. Sa respiration est haletante et son état général s'aggrave continuellement.



D

Ce sont là les indices d'un empoisonnement. Essayez de savoir ce que l'enfant a ingurgité et en quelle quantité. Suivez les instructions du Centre de toxicologie (tél. 145). Ne donnez rien à boire et ne provoquez pas de vomissements. Entourez et surveillez l'enfant.

3

Un bébé de huit mois est couché dans son berceau. Il a des soubresauts et des crispations, son teint est d'un bleu grisâtre, la température de la peau est apparemment trop élevée.



A

En règle générale, il convient de veiller à rafraîchir, à donner suffisamment d'air et à administrer un suppositoire contre la fièvre à l'enfant. Normalement, un tel accès de crispations fiévreuses s'atténue en quelques minutes. **Si les choses ne s'arrangent pas au bout de 10 minutes**, il convient d'alerter un service de santé. Les crispations fiévreuses sont considérées comme bénignes. Une visite chez le pédiatre est cependant recommandée.

4

Un enfant d'une année et demie devient soudainement pâle, il halète et tousse. Il semble ne pas recevoir assez d'air.



E

Les symptômes laissent supposer une lésion interne. Alertez immédiatement un service de santé. Evitez à l'enfant des mouvements inutiles et couchez-le à plat.

5

Un enfant se plaint de douleurs et de malaise. Il vomit et il s'ensuit alors une diarrhée.



C

Couchez l'enfant sur le dos et maintenez sa main blessée en hauteur. Stoppez l'hémorragie avec un tissu absorbant (p. ex. compresse, serviette). Si l'hémorragie ne s'arrête pas, recourez à un pansement compressif.

En cas d'urgence, un petit enfant peut-il compter sur vous?

Suivez donc le cours «Urgences chez les petits enfants» auprès de votre section de samaritains. Il vous procurera, de même qu'aux enfants de votre entourage, un sentiment rassurant de sécurité.

En tout cas, il vaut la peine de participer à notre **Solution: 1C, 2E, 3A, 4B, 5D**

Concours

1^{er} prix

Un week-end en famille à l'hôtel **** Mercure Beatenberg d'une valeur de CHF 700.–

du 2^e au 5^e prix

Cours «Urgences chez les petits enfants», d'une valeur de CHF 80.– chacun

dal 6^o al 20^o premio

Cours «Urgences chez les petits enfants», d'une valeur de CHF 25.– chacun

Envoyez ce coupon de concours sous enveloppe dûment affranchie à: **Alliance suisse des samaritains ASM, case postale, CH-4601 Olten** Vous pouvez aussi participer par fax (062 286 02 02) ou par e-mail marketing@samariter.ch.

